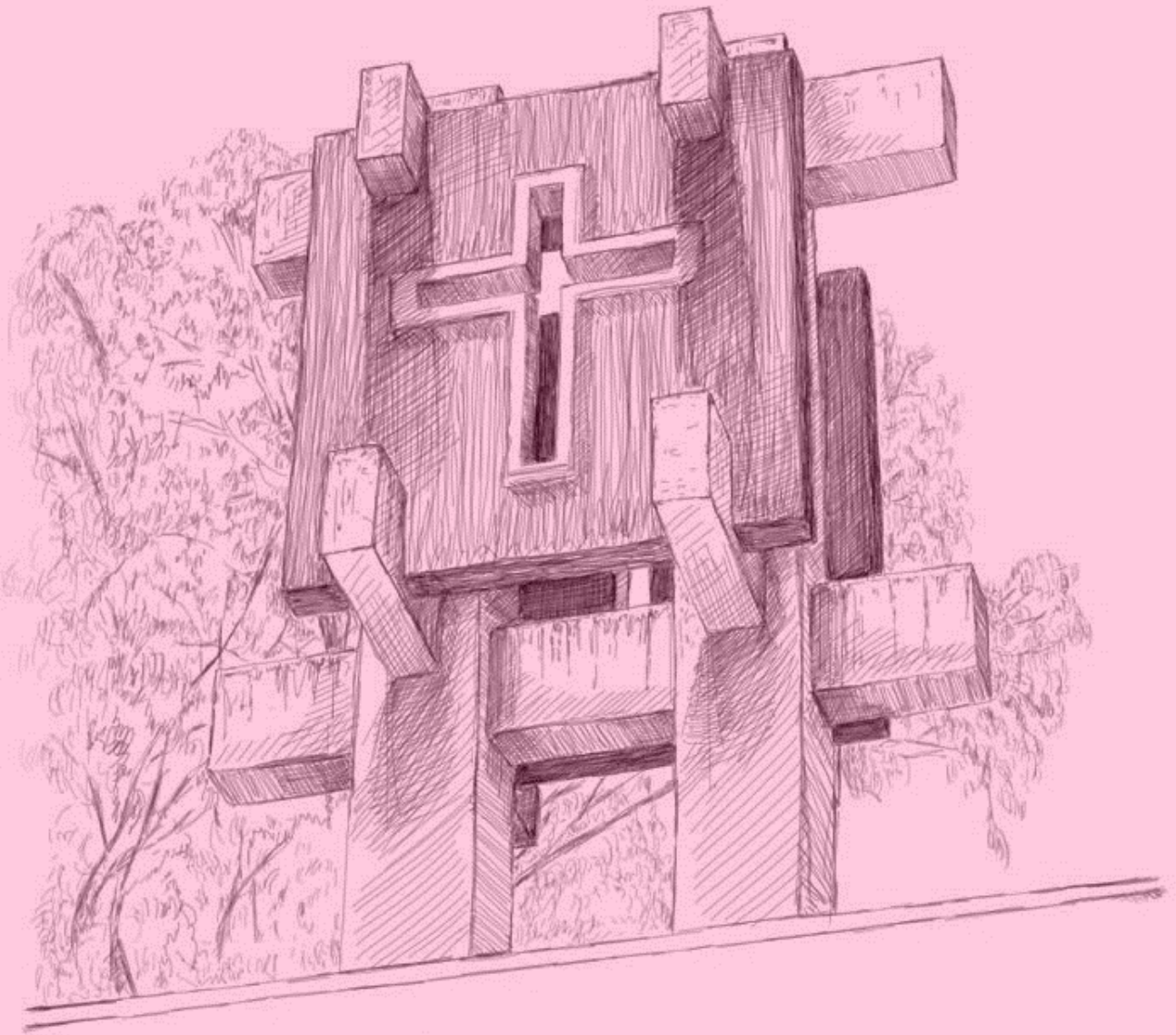


二零二四年三月廿四日

# 中華基督教會 基灣堂



地 址：筲箕灣西灣河街63號

辦公室電話：2560 0086 傳真：2885 3860

網 頁：<http://kwc.hkcccc.org> 電子郵箱：[kwc@hkcccc.org](mailto:kwc@hkcccc.org)

# 事 工 中 心：「主 內 同 心」

## 棕 枝 主 日 暨 86 周 年 堂 慶 聯 合 崇 拜

宣 召	： . . . . .	彼 得 前 書 2:9	. . . . .	坐
		「你們是被揀選的一族，是君尊的祭司，是神聖的國度， 是屬上帝的子民，要使你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」		
著 往	： . . . . .	詩 班 及 主 禮 人 進 堂	. . . . .	立
		同 唱 普 頌 349 首 齊 來 謝 主 歌		
崇 敬	： . . . . .	詩 班 唱 「歡 呼 和 撒 那」	. . . . .	坐
祈 禱	： . . . . .	主 席	. . . . .	坐
啟 應	： . . . . .	詩 篇 16:1-11 (舊 約 768-769 頁)	. . . . .	坐
唱 詩	： . . . . .	同 唱 普 頌 272 首 教 會 根 基 歌	. . . . .	立
讀 經	： . . . . .	路 加 福 音 10:1-12, 17-20 (新 約 107-108 頁)	. . . . .	坐
獻 詩	： . . . . .	聯 合 詩 班：「永 恆 主 宰，求 前 導」	. . . . .	坐
宣 道	： . . . . .	「承 擔 使 命，作 主 僕 人」	. . . . .	坐
榮 耀 頌	： . . . . .	會 眾 同 唱	. . . . .	立
		「但願榮耀歸與父、子、聖靈。起初這樣， 現在這樣，以後也這樣，永無窮盡，阿們。」		
呈 獻 冷 氣 機	： . . . . .	翁 傳 鏗 牧 師	. . . . .	坐
獻 金	： . . . . .	詩 篇 116:12-13	. . . . .	坐
		「耶和華向我賞賜一切厚恩，我拿甚麼來報答他呢？ 我要舉起救恩的杯，稱揚耶和華的名。」		
		1. 主 日 捐 2. 堂 慶 捐		
獻 禮 文	： . . . . .	同 唱 「萬 物 都 是 從 主 而 來	. . . . .	立
		我 們 把 從 主 而 來 的 獻 給 主。阿 們。」		
主 禱 文	： . . . . .	. . . . .	. . . . .	立
差 遣 祝 福	： . . . . .	蒲 錦 昌 牧 師	. . . . .	立
阿 們 頌	： . . . . .	同 唱 「阿 們，阿 們，阿 們，阿 們。」	. . . . .	立
問 安 / 報 告 / 代 禱	： . . . . .	黎 智 生 牧 師	. . . . .	坐
唱 詩	： . . . . .	同 唱 普 頌 451 首 高 唱 主 名 歌	. . . . .	立
飭 歸	： . . . . .	詩 班 及 主 禮 人 退 堂	. . . . .	立
殿 樂	： . . . . .	. . . . .	. . . . .	坐
		(會眾請安坐默禱，殿樂完畢，方可離座彼此問安)		

本週棕枝主日暨86周年堂慶聯合崇拜程序負責人：

宣道：蒲錦昌牧師  
主席：楊影荷執委  
讀經：陳婉慧姊妹  
電琴：冼頌恩姊妹  
插花：曾憲梅執委、李浩芬執委  
直播：譚家敏姊妹、梁志樂執委  
布佩珍執委

司事長：廖仕興弟兄  
司事員：黃寶汶姊妹、羅美英姊妹  
郭善儀姊妹、陳桂好姊妹  
陳炎雄弟兄、吳光華弟兄  
黃志成弟兄、鄭奶仔弟兄  
招待：郭善儀姊妹、陳桂好姊妹  
鄭勝光執委、鄭奶仔弟兄

三月廿九日基督犧牲節聯合崇拜程序負責人：

宣道：翁傳鏗牧師  
主席：張德偉執委  
讀經：鄭瑞雯姊妹  
電琴：布潔心姊妹

直播：譚家敏姊妹、黃家豪弟兄  
梁志樂執委  
招待：郭善儀姊妹、陳桂好姊妹  
鄭勝光執委、鄭奶仔弟兄

下週基督復活日早堂崇拜程序負責人：

宣道：李健文宣教師  
主席：李國偉弟兄  
司琴：范詠敏姊妹  
司事長：陳炎雄弟兄  
音響：楊炳紹弟兄、袁浚稀弟兄

司事員：梁鳳儀姊妹、何惠敏姊妹  
郭冠聰弟兄、陳炎雄弟兄  
招待：余祥齡姊妹、張寶蓮姊妹  
王笑英姊妹、陳炎雄弟兄

下週基督復活日午堂崇拜程序負責人：

宣道：李健文宣教師  
主席：布佩珍執委  
讀經：石建莊姊妹  
電琴：陳頌祈姊妹  
插花：邱雪萍姊妹、黃寶汶姊妹  
直播：黃逸雋執委、張德偉執委  
布珮樂執委

司事長：布恩麒執事  
司事員：林雯慧姊妹、吳慧兒姊妹  
郭珠彩姊妹、吳美華姊妹  
寇鴻媛姊妹、郭合妹姊妹  
徐嘉琳姊妹、劉錦明弟兄  
招待：郭善儀姊妹、陳桂好姊妹  
鄭勝光執委、鄭奶仔弟兄

本週讀經表：（根據香港讀經會《每日讀經釋義》編製）

日期	經文	內容
03月24日(日)	約翰福音 19:1-16a	耶穌被判死刑
03月25日(一)	約翰福音 19:16b-30	耶穌被釘十字架
03月26日(二)	約翰福音 19:31-42	耶穌的安葬
03月27日(三)	約翰福音 20:1-20	耶穌必要從死裏復活
03月28日(四)	約翰福音 20:11-18	耶穌向抹大拉的馬利亞顯現
03月29日(五)	約翰福音 20:19-31	耶穌向門徒顯現
03月30日(六)	約翰福音 21:1-14	耶穌第三次在加利利向門徒顯現

## 聯合詩班獻詩：「永恆主宰，求前導」

求前導，永恆的主宰，我眾跟從祢道；上主，公義的呼聲，祢和平聖召；  
裝備以恆切祈禱，祢恩典使強壯，持續奮鬥不懈怠，克勝萬錯、虛謊。

恆切禱告求裝備，祢賜恩使剛強，持續奮鬥毋懈怠，克勝錯謬、虛謊。

求前導，永恆的主宰，我眾不懼跟從；皆因世上各磨擦，聖道為眾指引  
我眾若樂意事奉，祢定使眾站穩，我眾信靠祢應許，主愛使眾克勝。

（啊！）

求前導，永恆的主宰，直待爭戰息止，上主眾聖同謳歌讚美和平之詩；  
彼等在祢國度中心，心靈自由活潑，互愛又互助，相交，直到永永遠遠。

彼等在祢治理下，心靈自由釋放，互愛又互助，相交，直到永永遠遠。

求主，前導；阿利路亞！阿利路亞！

## 代禱與行動

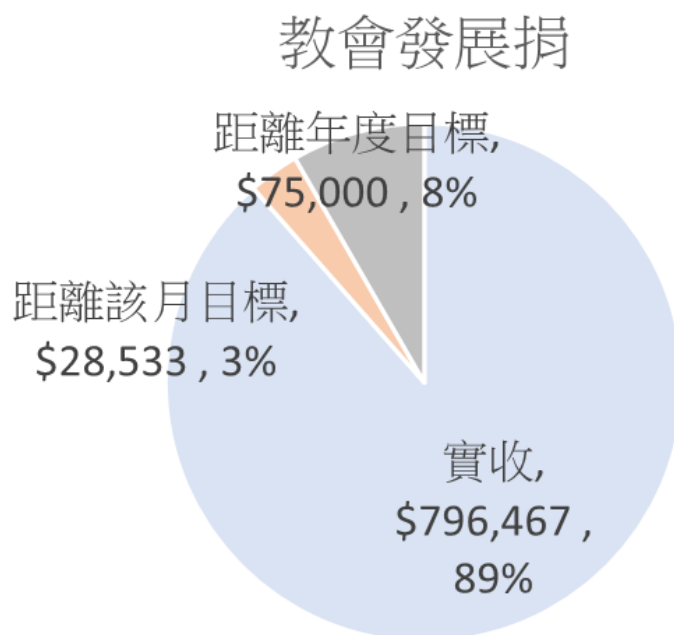
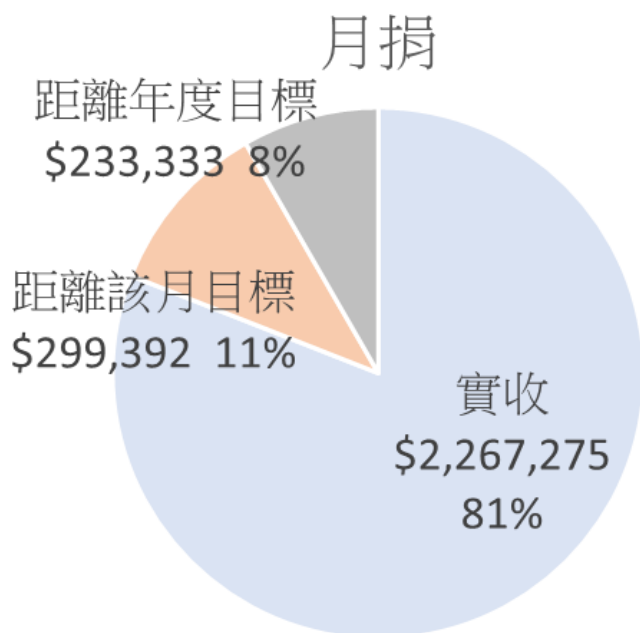
1. 請為軟弱肢體代禱：(姊妹)梁勁恩執事、王玉好、李翠梅、曾麗芳、郭惠群、黃吳妹、石水嬌、吳福梅、吳二、吳華好、勞余冰儀、何潔薇、梁陳玉英、布林有、吳妹、布愛玉、鄭十一妹、黃玲香；(弟兄)吳福有、冼帶喜、羅玉勝、張一、張國基、鍾帶喜、范耀祥、冼金喜、冼帶福、王有安、黃焯瑜、楊華德、吳福喜。
2. 為四月一至二日基督少年軍289分隊營會祈禱，求主賜籌委智慧和力量去預備，又幫助參加者經歷生命的重新。
3. 請為懷孕的姊妹及新婚的家庭代禱，求主的愛和恩典充滿他們的家庭。
4. 請為本堂紅色及紫色門徒課程的學員及導師代禱，求主繼續堅固他們學習的信心。
5. 在本港，吸煙每年導致7,000人死亡，並危害數十萬在家中接觸二手煙毒害兒童的健康。醫學院建議政府立法禁煙以提高煙草稅及擴大法定禁煙區等有效管控措施等。求主賜政府智慧實行以上方法和措施，使我們在可預見的未來降低吸煙率並實現「無煙香港」。
6. 警方稱去年虐兒案接近1400宗，逾12% 約半數涉及性侵犯。在「兒童性侵害案」中，有45宗是與網上結識不良「網友」有關。求主幫助不同界別的專家，連同警方一起探討如何有效預防和打擊兒童網絡性罪行。
7. 四川、雲南發生山火，當局出動逾2,000人撲救，疏散約3,400名居民。在山火中有三人在救火期間死亡。火場中有村鎮21間民居被燒，有房屋和車輛被嚴重燒毀，目前火災沒有造成人員傷亡。求主保護救援隊人員，賜他們力量滅火，又能拯救更多居民。
8. 記念國際間的爭戰(俄烏戰事及以巴衝突)造成死傷嚴重，引發仇恨，大批百姓流離失所，家園盡毀。求主憐憫，賜下平安，止息戰爭，讓各方願意進行和談，化解冤仇。

## 關心與支持

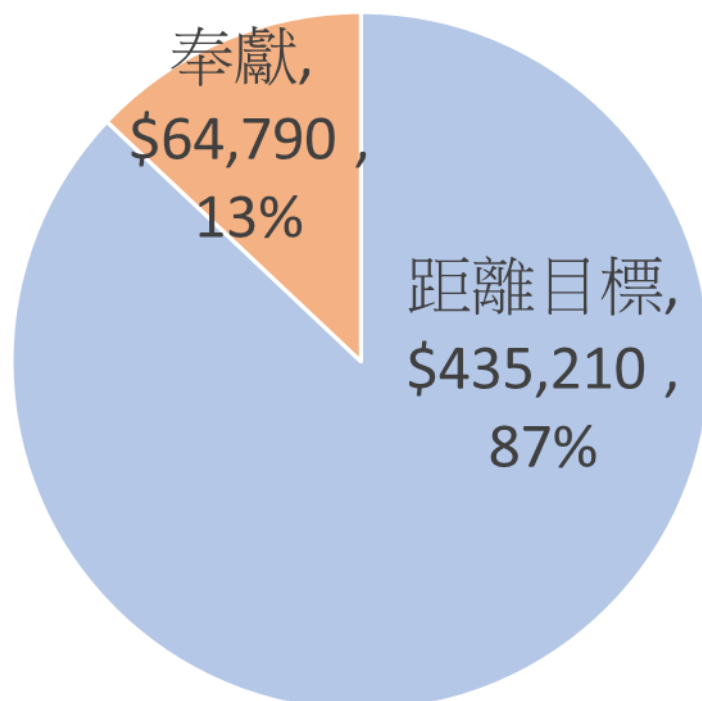
1. 今天為本堂八十六周年堂慶，荷蒙本堂前主任、現任區會副總幹事蒲錦昌牧師蒞臨宣道，深表謝忱。聯誼部為各兄姊預備堂慶禮物，每人可獲一份，紀念主愛，分享主恩；崇拜後在三樓操場舉行感恩茶會，請各兄姊留步，共申團契。
2. 三月廿六日(週二)晚上七時半在五樓聚會室舉行雅各團契聚會，主題：僕人領袖，經文：約13:1-17，負責人：廖仕興，歡迎弟兄參加。
3. 三月廿九日(週五)上午十一時正舉行基督犧牲節聯合崇拜。
4. 三月三十日(週六)為公假，辦事處暫停開放，敬請留意。各部團如需於當天使用教會場地，請預先與辦事處聯絡安排。
5. 本堂聖工端賴教友熱心奉獻支持。如以金錢奉獻，可以使用轉數快/提款機轉賬至本堂戶口：  
恆生銀行：024-223-019092-001 或 中國銀行：012-574-1-025726-1  
「中華基督教會基灣堂有限公司」  
(Church of Christ in China Kei Wan Church Limited)  
並請於入數紙上註明奉獻者姓名、聯絡電話及奉獻項目  
(如：月捐、感恩捐…等) 郵寄或電郵本堂kwc@hkcccc.org。如未有註明項目者將作主日捐處理。
6. 本年度教會發展捐目標為HK\$900,000，截至二月底共收HK\$796,467；本年度月捐目標為HK\$2,800,000，截至二月底共收HK\$2,267,275，請兄姊繼續用禱告及行動，支持教會聖工。
7. 更換聖殿冷氣工程：工程費用需要港幣50萬元，由修葺基金預付。現開設「更換聖殿冷氣工程捐封」，懇請兄姊以禱告及奉獻支持聖工。奉獻兄姊，可使用本堂之綜合捐封，在「其他」選項的空格內(□)加上別號(✓)，並標明「冷氣工程」便可。如使用網上奉獻，請以月捐的方式進行，並標明「冷氣工程」。當奉獻達到工程費用支出時，便會停止捐封。
8. 年長教友譚仍優姊妹二月廿七日下午三時在將軍澳靈實醫院安息主懷，安息禮拜定於三月廿八日上午十一時在薄扶林華人基督教墳場(香港)上路禮堂舉行，禮成隨即往哥連臣角舉行火葬禮。願主安慰她的遺屬。
9. 郭雁翱、盧美芝夫婦三月廿一日蒙主恩賜女嬰乙名，謹此致賀。
10. 聯會《基督教週報》六十週年(鑽禧)報慶徵文比賽，歡迎參加。即日起至六月卅日截止收件。詳情請參閱海報或向本堂主任查詢。

11. 本堂現聘請託管服務導師(日薪)，須中學畢業，週一至週五下午三時半至六時半負責照顧小學五年級學生。有意者請與本堂幹事梁姑娘聯絡。
12. 鑑於本堂教友人數眾多，如需領取23-24年度奉獻收據作報稅之用，請先向本堂幹事張姑娘登記，收據將於五月分發。

### 23 年 4 月至 24 年 2 月份奉獻



### 截至 2 月份更換冷氣工程奉獻收入 (目標: \$500,000)



**大衛的金詩。**

**為信心穩固而祈禱**

1上帝啊，求你保佑我，

因為我投靠你。

2我曾對耶和華說：「你是我的主，

我的福氣惟獨從你而來。」

3論到世上的聖民，他們是尊貴的人，

是我最喜悅的。

4追逐別神的，

他們的愁苦必增加；

他們所澆奠的血我不獻上，

我嘴唇也不提別神的名號。

5耶和華是我的產業，是我杯中的福分；

我所得的，你為我持守。

6用繩量給我的地界，坐落在佳美之處；

我的產業實在美好。

7我要稱頌那指引我的耶和華，

在夜間我的心腸也指教我。

8我讓耶和華常在我面前，

因他在我右邊，我就不致動搖。

9因此，我的心歡喜，我的靈快樂；

我的肉身也要安然居住。

10因為你必不將我的靈魂撇在陰間，

也不讓你的聖者見地府。

**11你必將生命的道路指示我。**

**在你面前有滿足的喜樂，**

**在你右手中有永遠的福樂。**

## 宣道經文：路加福音10:1-12, 17-20

### 主差遣七十二人

1 這些事以後，主另外指定七十二個人，差遣他們兩個兩個地在他前面，往自己所要到的各城各地去。 2 他對他們說：「要收的莊稼多，做工的人少。所以，你們要求莊稼的主差遣做工的人出去收他的莊稼。 3 你們去吧！看！我差你們出去，如同羔羊進入狼群。 4 不要帶錢囊，不要帶行囊，不要帶鞋子；在路上也不要向人問安。 5 無論進哪一家，先要說：『願這一家平安。』 6 那裏若有當得平安的人，你們所求的平安就必臨到那家，不然，將歸還你們。 7 你們要住在那家，吃喝他們所供給的，因為工人得工錢是應當的；不要從這家搬到那家。 8 無論進哪一城，人若接待你們，給你們擺上甚麼食物，你們就吃甚麼。 9 要醫治那城裏的病人，對他們說：『上帝的國臨近你們了。』 10 無論進哪一城，人若不接待你們，你們就到大街上去，說： 11 『就是你們城裏的塵土黏在我們的腳上，我們也當著你們擦去。但是，你們該知道上帝的國臨近了。』 12 我告訴你們，在那日子，所多瑪所受的，比那城還容易受呢！」

### 七十二人回來

17 那七十二個人歡歡喜喜地回來，說：「主啊，因你的名，就是鬼也服了我們。」 18 耶穌對他們說：「我看見撒但從天上墜落，像閃電一樣。 19 我已經給你們權柄可以踐踏蛇和蠍子，又勝過仇敵一切的能力，絕沒有甚麼能害你們。 20 然而，不要因靈服了你們就歡喜，而要因你們的名記錄在天上歡喜。」

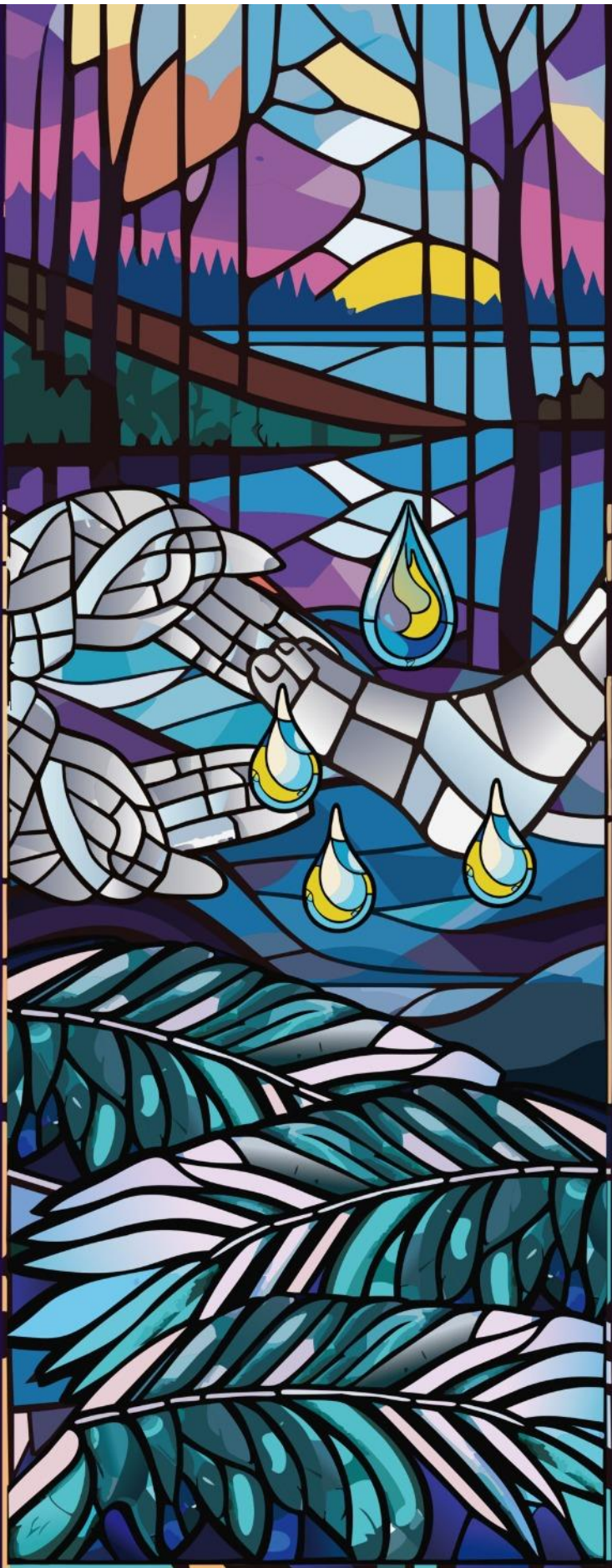
經文引自和合本修訂版，蒙香港聖經公會允准使用，謹此致謝。



是日兄弟獻花： 鄭楊帶娣 黃明 鍾偉光合府

是日紀念先人獻花： 紀念盧富群 紀念盧布錦慧

紀念鄭文軒	紀念陳宛姍	紀念馬木嬌	紀念黃新有夫婦
紀念陳忠民	紀念鄭炳華	紀念布恩照	紀念潘成國姑娘
紀念吳廣繼	紀念布愛明	紀念布愛清	紀念王新富夫婦
紀念吳聯璧	紀念黃開有	紀念吳玉華	紀念吳福多夫婦
紀念冼德根	紀念鄭嘉麗	紀念何靜昌	紀念王石安夫婦
紀念吳福英	紀念黃俊喬	紀念黃帶喜	紀念郭發喜夫婦
紀念鄭帶勝	紀念李銘超	紀念石志華	紀念楊帶福夫婦
紀念吳華勝	紀念鄭帶喜	紀念布恩和	紀念布從賜夫婦
紀念余焜	紀念郭方桂英	紀念布溫容娣	紀念黃伙夫婦
紀念何勝	紀念吳鄭大妹	紀念林何艷玲	紀念鄭伍夫婦
紀念陳蘇	紀念郭許惠儀	紀念冼吳亞嬌	紀念黃德夫婦
紀念威威	紀念黎鄭桃嬌	紀念陳文淑嫦	紀念鄭有夫婦
紀念林蓉勝夫婦	紀念鄭就營夫婦	紀念梁二九夫婦	
紀念黃開枝夫婦	紀念鄭帶福夫婦	紀念范北帶夫婦	
紀念布成權夫婦	紀念鄭繼福夫婦	紀念鄭大口夫婦	
紀念吳富就夫婦	紀念羅錦勝夫婦	紀念黃就昌夫婦	



 中華基督教會香港區會 主辦

# 基督設立聖餐日聯合聖餐崇拜

主題：照主吩咐去行

〔崇拜中設濯足儀節〕

講員：李煥華牧師

地點：中華基督教會望覺堂（旺角弼街五十六號二樓）

時間：晚上七時三十分

日期：二〇二四年三月二十八日（禮拜四）

2024年5月11日  
下午2時至5時

中華基督教會協和小學 [長沙灣]  
九龍長沙灣東京街18號  
(交通：港鐵長沙灣站A2出口)

「讓愛走動」福音嘉年華  
對象為高小及中學生

**可容納參加人數：400-500人**

**查詢：2397-1022 [莊珮嘉小姐、張筱璋宣教師]**

**費用全免，歡迎赴會**

# 讓愛走動

中華基督教會香港區會  
[福音事工部主辦]



透過攤位及體驗活動，讓參加者感受主的愛在我們的生命中，  
鼓勵參加者照顧自己身心靈健康，同時學習關愛他人，培育正向價值。

 中華基督教會香港區會  
The Hong Kong Council of the Church of Christ in China

~攤位及體驗活動~



# 香港華人基督教聯會

## THE HONG KONG CHINESE CHRISTIAN CHURCHES UNION

### 華人基督教墳場清明節掃墓注意事宜

敬啟者：本聯會轄下華人基督教墳場每逢清明節當日前往墳場掃墓人士眾多，故聯會請 貴堂呼籲信徒避免在清明節正日前往掃墓。

聯合道華人基督教墳場（九龍）擠逼情況較為嚴重，請掃墓人士**盡量使用靜安街出入口**，墳場亦將按實際情況實施單向人潮管理。

薄扶林道華人基督教墳場（香港）九號骨庫現正進行地基加固工程，將影響部份墳位需暫時封閉或改道前往，所有未經授權人士，請勿進入受影響範圍，以策安全。若強行進入施工範圍者，必須自負全責。

#### 受工程影響需暫時封閉墳位級段：

新甲段A級、1A級、1級、2級、3A級

#### 受工程影響需暫時改道前往墳位級段：

甲段1級、1A級、1B級

新甲段3級、4級、5級、5A級

\*受影響位置之位置圖已張貼在墳場或可瀏覽墓園部網頁 (<http://hkcccu.cemeteries.org.hk>)

掃墓人士如需協助，現場有承建商工作人員或墳場護衛員當值（工作人員或護衛員均佩戴職員證或穿著制服）。本聯會對受影響之掃墓人士謹致萬分歉意，事非得已，祈請見諒。

墓園部已增聘護衛公司人員協助及指引掃墓人士。如有查詢，請致電墳場辦事處及本聯會職員聯絡。

聯會總辦事處：2337 4171

華人基督教墳場：（香港）2817 1821 （九龍）2336 0653

墳場開放時間：每日上午八時至下午六時

特此通知，敬希垂注。

此致

會員堂堂主任

香港華人基督教聯會

聯會主席：鍾 健 楷

墓園部長：陳 國 煌 謹啟

總幹事：陸 幸 泉  
(陸幸泉)

主曆二零二四年三月十二日



信義宗神學院  
Lutheran Theological Seminary

周年聖樂崇拜

ANNUAL SACRED MUSIC WORSHIP

# 越·歷

A JOURNEY OF  
TRANSCENDENCE

2024.4.19

週五 Friday 8:00 p.m.

地點：中華基督教禮賢會九龍堂  
九龍又一村達之路12號

講員：曾浩賢博士（信義宗神學院院長）

指揮：伍中恩榮休教授、趙慧德牧師

鋼琴：任淑芬姊妹

獻唱：信義宗神學院詩班、基督教香港信義會詩班

Venue: Chinese Rhenish Church, Kowloon (12 Tat Chee Ave, Yau Yat Chuen)

Preacher: Dr. Kenneth Tsang (President of LTS)

Conductors: Prof. Emeritus Ms. Mabel Wu, Rev. Michelle Chiu

Pianist: Ms. Janice Yum

Choirs: LTS Choir, ELCHK Choir

歡迎出席 同頌主恩  
WELCOME TO JOIN

地址 Address：香港新界沙田道風山路五十號 50 To Fung Shan Road, Shatin, N.T. Hong Kong

電話 Tel: 2691 1520

電郵 Email: development@lts.edu

網頁 Website: www.lts.edu

# Church Service in Leipzig in the Order of J.S. Bach's Time

## 巴赫時代的 萊比錫主日崇拜



### 崇拜使用之清唱劇 (Cantata used in this service)

J.S. 巴赫：《天國之王，我們歡迎祢》 BWV 182 (1724 年版本)

J.S. Bach: Himmelskönig, sei willkommen, BWV 182 (1724 version)

中華基督教會公理堂二樓聖殿 (銅鑼灣禮頓道 119 號)

CCC China Congregational Church 2/F Sanctuary (119 Leighton Road, Causeway Bay)

2024 年 4 月 20 日 (星期六) 下午 1 時至 3 時半

免費入場，無需門票

20 April 2024 (Saturday) 1pm-3:30pm

Free Admission, no ticket required

崇拜主禮 Preacher :

蘇成溢牧師

Rev. Dr. So Shing-yit

領唱/獨唱者 Leading/Soloist :

羅芷盈、劉思敏、李家澍、胡永正

Law Tsz Ying, Ruth Lau, Justin Li, Caleb Woo

音樂總監/指揮 Music director/Conductor :

梁顯恩

Grace Leung

管風琴師 Organist :

林芍彬博士

Dr. Anne Lam

詩班 Choir :

香港浸會大學基督徒詩班

HKBU Christian Choir

策劃/講座講員 Curator/Lecture speaker :

蘇哲

Adrian So

是次崇拜首 20 分鐘將有崇拜程序賞祈講座

There will be a pre-service talk during the first 20 minutes of the service

是次崇拜和講座將以粵語進行

This service will be held in Cantonese

是次崇拜不設劃位，座位有限，先到先得

No reserved seating, seats are available on a first-come, first-served basis

主辦：中華基督教會屯門堂

Organiser: CCC Tuen Mun Church

